

Beschluss des Präsidenten des Europäischen Patentamts vom 22. November 2011 über die Neufestsetzung der Gebühren und Auslagen des Europäischen Patentamts

Artikel 1

Gemäß Artikel 3 Absatz 1 der Gebührenordnung werden die in der Ausführungsordnung genannten Verwaltungsgebühren und die Gebühren und Auslagen für andere als in Artikel 2 der Gebührenordnung genannten Amtshandlungen, wie im nachstehenden Auszug aus dem Gebührenverzeichnis angegeben, neu festgesetzt. Der Auszug aus dem Gebührenverzeichnis ist Bestandteil dieses Beschlusses.

Artikel 2

Die nach Artikel 1 festgesetzten Gebühren und Auslagen sind für Zahlungen ab 1. April 2012 verbindlich.

Artikel 3

Dieser Beschluss tritt am 1. April 2012 in Kraft.

Geschehen zu München am
22. November 2011

Benoît BATTISTELLI
Präsident

Decision of the President of the European Patent Office dated 22 November 2011 revising the Office's fees and expenses

Article 1

Pursuant to Article 3, paragraph 1, of the Rules relating to Fees, the amount of the administrative fees provided for in the Implementing Regulations and the fees and expenses for any services rendered by the European Patent Office other than those specified in Article 2 of the Rules relating to Fees shall be revised as shown in the following extract from the schedule of fees. The extract from the fees schedule shall form part of this decision.

Article 2

The fees and expenses as revised in accordance with Article 1 shall be binding on payments made on or after 1 April 2012.

Article 3

This decision shall enter into force on 1 April 2012.

Done at Munich, 22 November 2011

Benoît BATTISTELLI
President

Décision du Président de l'Office européen des brevets du 22 novembre 2011, portant révision du montant des taxes et redevances de l'Office européen des brevets

Article premier

Conformément à l'article 3, paragraphe 1 du règlement relatif aux taxes, le montant des taxes d'administration prévues dans le règlement d'exécution ainsi que le montant des taxes et redevances à payer pour toute prestation de service assurée par l'Office européen des brevets, autre que celles visées à l'article 2 du règlement relatif aux taxes, sont révisés. L'extrait suivant du barème des taxes, qui montre les montants concernés, fait partie de la présente décision.

Article 2

Le montant des taxes et redevances révisé conformément à l'article premier est applicable aux paiements effectués à compter du 1^{er} avril 2012.

Article 3

La présente décision entre en vigueur le 1^{er} avril 2012.

Fait à Munich, le 22 novembre 2011

Benoît BATTISTELLI
Président

	Gültig ab 1. April 2012 Gebührenart	Applicable as from 1 April 2012 Nature of fee	Applicable à partir du 1 ^{er} avril 2012 Nature de la taxe	Kode Code Code	Betrag EUR amount EUR montant EUR
2	Gebühren und Auslagen (Artikel 3 (1) Gebührenordnung)	Fees and expenses (Article 3(1) of the Rules relating to Fees)	Taxes et redevances (article 3(1) du règlement relatif aux taxes)		
2.1	Verwaltungsgebühren/Auslagen	Administrative fees/expenses	Taxes d'administration/redevances		
1	Eintragung von Rechtsübergängen (R. 22 (2) EPÜ)	Registration of transfers (R. 22(2) EPC)	Inscription des transferts (règle 22(2) CBE)	022	95,00
2	Eintragung von Lizenzen und anderen Rechten (R. 23 (1) EPÜ)	Registration of licences and other rights (R. 23(1) EPC)	Inscription de licences et d'autres droits (règle 23(1) CBE)	023	95,00
3	Löschung der Eintragung einer Lizenz und anderer Rechte (R. 23 (2) EPÜ)	Cancellation of entry in respect of licences and other rights (R. 23(2) EPC)	Radiation d'une inscription de licence et d'autres droits (règle 23(2) CBE)	024	95,00
4	Beglaubigte Abschriften der Urkunde über das europäische Patent mit beigefügter Patentschrift (R. 74 EPÜ)	Certified copies of the European patent certificate with specification attached (R. 74 EPC)	Copies certifiées conformes du certificat de brevet européen, avec fascicule de brevet annexé (règle 74 CBE)	025	50,00
5	Auszug aus dem Europäischen Patent- register	Extracts from the European Patent Register	Extrait du Registre européen des brevets	026	40,00
6	Gewährung von Online-Akteneinsicht in die Akten europäischer Patentanmel- dungen und Patente – pro Ausdruck einer Seite A4 (nur Selbstbedienung in den Dienstgebäuden des Europäischen Patentamts)	Online inspection of the files of European patent applications and patents – for each A4 page printed (available only by self-service on European Patent Office premises)	Inspection publique en ligne des dossiers de demandes de brevet européen et de brevets européens – par impression d'une page de format A4 (uniquement en libre- service dans les locaux de l'Office européen des brevets)		kostenlos free gratuit 0,40
7.1	Akteneinsicht durch Erteilung von Papierkopien bis zu 100 Seiten A4 oder auf einem elektronischen Datenträger (R. 145 (2) EPÜ) – zuzüglich pro Papierkopie über 100 Seiten A4	Charge for furnishing paper copies (up to 100 A4 pages) or an electronic storage medium for file inspection (R. 145(2) EPC) – surcharge per A4 page over 100	Inspection publique par la délivrance de copies sur papier jusqu'à 100 pages de format A4, ou par établissement d'une copie sur support de données électronique (règle 145(2) CBE) – plus frais par copie sur papier au-delà de 100 pages de format A4		50,00 0,50
7.2	Zuschlag für die Übermittlung von Kopien per Fax, pro Seite – in Europa – außerhalb Europas	Additional charge for sending copies by fax, per page – in Europe – outside Europe	Supplément pour la transmission de copies par télécopie, par page – en Europe – hors d'Europe	059	4,50 6,00
8.1	Ausstellung einer beglaubigten Kopie einer europäischen Patentanmeldung oder einer internationalen Anmeldung und Bescheinigung des Anmeldezeit- punkts (Prioritätsbeleg) (R. 54 EPÜ; R. 17.1 b), R. 21.2 PCT)	Issue of a certified copy of a European patent application or an international application and a certificate stating the filing date (priority document) (R. 54 EPC; R. 17.1(b), R. 21.2 PCT)	Délivrance d'une copie certifiée conforme d'une demande de brevet européen ou d'une demande interna- tionale et d'une attestation relative à la date de dépôt (document de priorité) (règle 54 CBE; règle 17.1.b), règle 21.2 PCT)	029	50,00
8.2	Beglaubigung sonstiger Unterlagen	Certification of other documents	Certification concernant d'autres pièces	080	50,00
9.1	Auskunftserteilung aus den Akten einer europäischen Patentanmeldung (R. 146 EPÜ)	Communication of information contained in the files of a European patent application (R. 146 EPC)	Communication d'informations contenues dans le dossier d'une demande de brevet européen (règle 146 CBE)	030	40,00
9.2	Zuschlag pro Seite für die Übermittlung per Fax – in Europa – außerhalb Europas	Additional charge per page for transmission by fax – in Europe – outside Europe	Supplément, par page, pour transmission par télécopie – en Europe – hors d'Europe	059	4,50 6,00
11	Zusätzliche Kopie der im europäischen Recherchenbericht aufgeführten Schriften	Additional copy of the documents cited in the European search report	Copie supplémentaire des documents cités dans le rapport de recherche européenne	055	40,00
12	EQE Grundgebühr: siehe gesonderten Beschluss des Präsidenten des EPA	EQE basic Fee: see separate decision of the President of the EPO	Droit de base EQE : voir décision distincte du Président de l'OEB		
13	Ausstellung von Empfangsbestätigungen per Fax: (ABl. EPA 1992, 310) – in Europa – außerhalb Europas	Issue of receipts by fax (OJ EPO 1992, 310) – in Europe – outside Europe	Délivrance de récépissés par télécopie (JO OEB 1992, 310) – en Europe – hors d'Europe	031	55,00 80,00

	Gültig ab 1. April 2012 Gebührenart	Applicable as from 1 April 2012 Nature of fee	Applicable à partir du 1 ^{er} avril 2012 Nature de la taxe	Kode Code Code	Betrag EUR amount EUR montant EUR
14	Kopien aus Unterlagen des EPA, pro Seite (A4)	Copies of EPO documents, per page (A4)	Copies de documents de l'OEB, par page (A4)		
	– Fertigung durch EPA-Personal	– copied by EPO staff	– délivrées par le personnel de l'OEB		0,80
	– Selbstbedienung	– self-service	– libre-service		0,40
2.2	Gebühren für verschiedene Recherchen	Fees and charges for various searches	Redevances pour recherches diverses		
1	Gebühr für eine Recherche internationaler Art ¹ (Art. 15.5. PCT)	Fee for an international-type search ¹ (Art. 15.5. PCT)	Taxe pour une recherche de type international ¹ (art. 15.5 PCT)		
1.1	Für Erstanmeldungen	For first filings	Pour les premiers dépôts		1 145,00
1.2	Für alle anderen Fälle	For all other cases	Pour tous les autres cas		1 795,00
2	Gebühr für die verspätete Einreichung von Sequenzprotokollen (R. 13ter. 1 (c), R. 13ter.2 PCT) ²	Fee for the late furnishing of a sequence listing (R. 13ter.1(c), R. 13ter.2 PCT) ²	Taxe pour la remise tardive d'un listing des séquences (Règle 13ter.1.c), Règle 13ter.2 PCT) ²	066	220,00

¹ Diese Gebühr gilt vorbehaltlich abweichender Vereinbarungen zwischen der Europäischen Patentorganisation und einem Vertragsstaat des Europäischen Patentübereinkommens.

² Siehe hierzu den Beschluss des Präsidenten des EPA vom 28. April 2011 (ABl. EPA 2011, 372).

¹ Payable unless different terms have been agreed between the European Patent Organisation and a contracting state to the European Patent Convention.

² See Article 4 of the decision of the President of the EPO dated 28 April 2011 (OJ EPO 2011, 372).

¹ Cette taxe est applicable sous réserve d'accords différents entre l'Organisation européenne des brevets et un Etat partie à la Convention sur le brevet européen.

² Cf. la décision du Président de l'OEB en date du 28 avril 2011 (JO OEB 2011, 372).